

# Klaffenbacher Anzeiger



MITTEILUNGEN - VERANSTALTUNGEN - ANZEIGEN

ORTSCHAFT KLAFENBACH

## INFORMATIONEN DES ORTSCHAFTSRATES UND AUS UNSEREM ORTSTEIL

### Dank des Ortsvorstehers



Anlässlich meiner Wahl zum Ortsvorsteher möchte ich mich bei den Bürgern und Bürgerinnen recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Ich werde mich bemühen, alle mir gestellten Aufgaben zu erfüllen. Der Anbau an die Turnhalle, der Erhalt der Grundschule, ein gesichertes Grünflächenkonzept für den Ort und natürlich die erfolgreiche Durchführung des Heimatfestes sind unsere vordringlichsten Aufgaben.

Mit freundlichen Grüßen

Andreas Stoppe

### Sprechstunde des Ortsvorstehers

ist jeweils **montags** in der Zeit von **15.00 bis 17.00 Uhr** im Rathaus Klaffenbach Erdgeschoss jetzt linker Eingang.

Telefon 0371 / 2607017

Mit dem neuen Ortschaftsrat ist auch die Verantwortung für das regelmäßige Erscheinen des „Klaffenbacher Anzeigers“ in andere Hände gelegt wurden.

Herr Weiße hat sich bereit erklärt, die eingereichten Beiträge der Bürger und der Vereine, sowie Informationen des Ortschaftsrates zusammenzustellen und mit dem Verlag die notwendigen Absprachen zu führen. Ein notwendiges Redaktionsteam muss noch benannt werden. Unser Ortsblatt soll weiterhin einmal im Quartal erscheinen und möglichst immer in der letzten Woche der Monate Februar, Mai, August und November. Immer 2 Wochen vorher ist Redaktionsschluss.



### HEIMATFEST

800 Jahre Klaffenbach  
120 Jahre Schule - 130 Jahre FFV

Liebe Bürgerinnen und Bürger  
von Klaffenbach,

anlässlich der Eröffnung des Heimatfestes Klaffenbach laden wir Sie recht herzlich zur Festveranstaltung am Mittwoch, den 09.09.2009 in das Festzelt am Wasserschloß ein.

**Einlass: 18:00 Uhr - Beginn 19:00 Uhr**

Wir bitten um Platzreservierung unter: Tel. 0172 - 3766606 oder  
eMail: festkomitee@heimatfest-klaffenbach.de

**Einladung zur  
Festveranstaltung  
„Heimatfest  
Klaffenbach“  
am 09.09.2009 19:00  
Uhr im Festzelt**

### Aufruf des Ortschaftsrates zum Heimatfest

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Klaffenbach,

wir rufen alle Einwohner von Klaffenbach auf, sich aktiv bei den Vorbereitungsarbeiten zum Heimatfest - Klaffenbach zu beteiligen, indem sie versuchen, Haus und Vorgärten festlich zu schmücken und in einen ordentlichen Zustand zu versetzen.

Vielen Dank für Ihre Bemühungen

### Redaktionsschluss des Klaffenbacher Anzeigers

Ausgabe November:

05. November 2009

Erscheinungstermin: ab 47.KW

Wir bitten alle Einwohner, Vereine und öffentliche Einrichtungen bis zum 02.11.2009 bei Interesse ihre Beiträge (keine Werbung) in Form einer Diskette bzw. CD mit einem Textausdruck in der Bürgerservicestelle bei Frau Moschner einzureichen. Der Verfasser des Textes muss immer erkennbar sein. Das Redaktionsteam des „Klaffenbacher Anzeiger“ freut sich über jeden aktuellen Beitrag.



**Nachträglich gratuliert der  
Ortschaftsrat allen  
Senioren/innen, die im Juli  
und August 2009  
ihren Geburtstag feierten,  
auf das Herzlichste.**

**Für das neue Lebensjahr  
wünschen wir viel Glück,  
Gesundheit und persönliches  
Wohlergehen!**

## BEKANTMACHUNGEN

### Neuer Ortschaftsrat

Am 07.Juni 2009 wurden auch in Chemnitz die Stadträte und in den Ortsteilen die Ortschaftsräte gewählt. Für Klaffenbach haben von den 2023 Wahlberechtigten, 1192 Personen nicht auf ihr Wahlrecht verzichtet und die Vertreter in den, für Klaffenbach wichtigen Gremium, gewählt. Mit einer Wahlbeteiligung von 58,9 % sind über ein Drittel der Einwohner nicht zur Wahl gegangen, im Vergleich zu den anderen Wahlbezirken in Chemnitz ist Klaffenbach aber noch gut.

#### Für Klaffenbach wurden gewählt:

**Freie Wähler:** Stoppke, Andreas; Schletter, Burkhard;  
Sonntag, Thomas; Wrobel, Mike; Roscher, Rene  
**CDU:** Böhm, Aribert; Kölb, Udo; Grun, Hansjürgen;  
Richter, Brigitte  
**SPD:** Müller, Detlef; Weiße, Günter  
**DIE LINKE:** Schubert, Katrin

Diese 12 Mitglieder des neuen Ortschaftsrates haben sich am 18.August zur ersten Sitzung getroffen. Als Zuhörer waren 6 interessierte Einwohner anwesend. Herr Böhm hat diese Sitzung geleitet. Zu Beginn hat er die Arbeit der bisherigen Ortschaftsräte und der Frau Zlobinsky gewürdigt und ihnen dafür Dank ausgesprochen. Nachdem alle Mitglieder die notwendige Verpflichtung gemäß der „Sächsischen Gemeindeordnung“ abgegeben hatten, erfolgte die Wahl des Ortsvorstehers und dessen Stellvertreter. Als neuer Ortsvorsteher wurde Herr Stoppke, Andreas vorgeschlagen und mit 8 Stimmen gewählt. Herr Müller, Detlef wurde als stellvertretender Ortsvorsteher ebenfalls mit 8 Stimmen gewählt. Die Termine der nächsten Sitzungen wurden beschlossen. Diese finden immer am 3. Dienstag des Monats im Rathaus statt. (15.09.; 20.10.; 17.11.; 15.12. jeweils 19:30 Uhr). Zu diesen öffentlichen Sitzungen sind die Einwohner immer recht herzlich eingeladen. Diese Termine und die vorgesehene Tagesordnung werden immer 1 Woche vorher im Amtsblatt veröffentlicht.

Im Tagesordnungspunkt 9 hat die Leiterin des Grünflächenamtes, Frau Heinze, die „Pfleger und Entwicklungskonzeption Stadtgrün“ vorgestellt. Schon seit Wochen wird dazu in der Presse und im Internet berichtet. Der Stadtrat soll dazu noch in diesem Jahr die Beschlüsse fassen. Der Ortschaftsrat Klaffenbach hat sich mehrheitlich für die Strategie 2 ausgesprochen. Im Tagesordnungspunkt 11 wurde dieses Thema aber schon konkret. Frau Richter und Herr Weiße haben den schon seit langer Zeit sehr schlechten Zustand der öffentlichen Grünflächen in der Ortsmitte in Klaffenbach angesprochen. Vor allem in Anbetracht des bevorstehenden Heimatfestes muss hier endlich etwas getan werden. Um nun wirklich konkret zu werden, hat Herr Weiße eine Begehung des Ortes durch die Mitglieder des Ortschaftsrates vorgeschlagen. Der Termin wurde auf Montag, den 24.08. festgelegt. GW

### Brauchen wir in Klaffenbach Heinzelmännchen?

Am 24.08. haben sich 2 Frauen und 3 Männer des Ortschaftsrates getroffen und ab dem Eisenweg, dem Aufstellplatz des Festumzuges, den gesamten Ort abgefahren und aus der Sicht der Besucher betrachtet. Bei den meisten Grundstücken kann man die Ergebnisse der Aktivitäten der letzten Wochen erkennen. Wir haben auch Anwohner gesehen, die an diesem Abend an den Fassaden oder Zäunen fleißig „gewerkelt“ haben. Aber auch einige unschöne Stellen haben wir fotografiert. Vor allem bei den öffentlichen Grünflächen muss man einschätzen, dass in diesem Jahr noch niemand gegen das unkontrollierte Wachstum vorgegangen ist. Einige wenige Anwohner haben aber auch noch keine Zeit gefunden, das Unkraut auf den Wegen und im Schnittgerinne zu beseitigen und fallen dann oft gegenüber ihren Nachbarn negativ auf. Der Ortsvorsteher wird kurzfristig im Grünflächenamt vorstellig werden und nochmals die Pflege der Grünanlagen, vor allem der Rasenflächen und der Sträucher fordern. Die Oberbürgermeisterin wird das Heimatfest am 09.09. eröffnen, ob sie auch durch den Ort fährt und danach stolz auf das städtische Grünflächenamt sein kann? In dieser Situation sollten wir Einwohner aber nicht nur nach der Stadt rufen, sondern noch mehr selbst in die Hand nehmen. Einen offiziellen Aufruf zum Arbeitseinsatz wird es dazu nicht geben. Bisher gab es in Klaffenbach aber auch schon „Heinzelmännchen“, die ohne Aufruf für ein sauberes Umfeld gesorgt haben. Wenn sich jetzt noch mehr „Heinzelmännchen“ finden und je nach ihren Möglichkeiten, etwas Unkraut auf den Wegen und Plätzen beseitigen würden, wird sich das 800-jährige Klaffenbach auch sauber und schmuck zum Heimatfest präsentieren können. GW

## HEIMATFEST KLAFFENBACH

### Bekanntmachung von Straßensperrungen zum Heimatfest

Die Klaffenbacher Hauptstraße wird am

**Sonntag, den 13.09.2009  
in der Zeit von 11:00 bis vsl. 17:00 Uhr**

für den gesamten Verkehr gesperrt.

Wir bitten alle Bürgerinnen und Bürger, die aus beruflichen und persönlichen Gründen ihr Fahrzeug benutzen müssen, dieses zu beachten. Nach Ende des Festumzuges kann in Richtung Oberdorf B95 aus- und eingefahren werden.

**Wir bitten um Ihr Verständnis**

### Verkauf von Heimatfest-Plaketten

Der Verkauf von Ansteck -Plaketten für unser Heimatfest ist angelaufen. Die Plaketten werden zu einem Preis von 5,00 EUR verkauft und sind zu allen Veranstaltungen und an allen Tagen des Heimatfestes Klaffenbach gültig.

Am Freitag, den 11.09.2009 müssen wir eine Zuzahlung von 3,00 Euro auch für Plaketteninhaber ab 17:00 Uhr im Festzelt für die Musik erheben. Ebenfalls am Samstag, den 12.09.2009 muss eine Zuzahlung von 5,00 Euro für die Abendveranstaltung im Festzelt erhoben werden.

#### Verkaufsstellen sind:

**Rathaus, montags von 15:00- 17:00 Uhr**  
**Kindergarten**  
**Krystallpalast**  
**Friseur „Haarige Zeiten“**  
**Birkencenter -Poststelle-**  
**Schleckermäusel**  
**Stoff Haase**  
**Gartenheim „Am Waldbach“**  
**Ute's Blumenladen**  
**Schloß Hotel**  
**Gaststätte Dachs**

### Mitfahrt für Senioren im Festumzug

#### **Liebe Senioren,**

zum Festumzug am **13.09.2009** besteht die Möglichkeit, kostenlos im Greifensteinexpress am Festumzug teilzunehmen. Die Fahrt beginnt 14:00 Uhr am Eisenweg (Oberdorf) und endet am Wasserschloß Klaffenbach. Eine Reservierung ist dringend erforderlich, da nur 48 Plätze zur Verfügung stehen. Für An- und Abreise bitten wir selbst zu sorgen.

*Reservierungen bitte unter: 0371 242698 (Grun, Hansjürgen)*

### Hallo, ich bin „Klaffi“,

die Puppe für das Heimatfest 2009

**Leider  
AUSVERKAUFT!**

Die Behindertenwerkstatt, die diese Puppe produziert hat, kann leider zeitlich keine mehr herstellen. Wir bitten um Verständnis

**Dann wünsche ich uns  
viel Spaß zum Fest!**







HEIMATFEST  
800 Jahre Klaffenbach  
120 Jahre Schule - 130 Jahre FFW

## HEIMATFEST KLAFFENBACH

Herausgeber:  
**Festkomitee Heimatfest**  
Klaffenbacher Hauptstraße 73  
09123 Chemnitz

[www.heimatfest-klaffenbach.de](http://www.heimatfest-klaffenbach.de)

### Veranstaltungsplan

#### Mittwoch, den 09.09.2009

19:00 Uhr (F) **Eröffnung des Heimatfestes** mit Schirmherr OB Fr. Ludwig und Ortschaftsrat, Bürgern aus Klaffenbach, Salutschießen der Schützengilde Wasserschloß Klaffenbach e.V., allen Vereinen, Ältesten und jüngsten Bürger, Auftritt des ehemaligen Schulchores, Vortrag über Klaffenbach und das Wasserschloß.

#### Donnerstag, den 10.09.2009

*Schaustellerbetrieb täglich ab 15:00 Uhr / Die Schützengilde wird ein Feldlager vom 10. - 13.09.09 aufbauen.*

17:00 Uhr (F) **Kinderprogramm**  
Marionettentheater Gelenau "Variétéprogramm für die gesamte Familie".  
17:00 Uhr (K) **„Die Kirchgemeinde musiziert“**. Es spielen unter anderem der Kinderflötenkreis und der Flötenkreis.  
18:00 Uhr (F) **Schauvorführung des Radfahrverein** "Wanderlust 1902" Klaffenbach e.V..  
19:00 Uhr (K) **„Kammermusik“** mit Ulrike Wächtler und Christian Bergert.  
19:00 Uhr (HW) **Vortrag** von Hr. Rolf Schmalfuß zum Thema: "Herrschaft von Taube".  
20:00 – 22:00 Uhr (F) **Damenkapelle "Viktorky"** aus Prag.

#### Freitag, den 11.09.2009

15:00 Uhr (KP) **Schülertreffen** der Jahrgänge 1922 – 1933 im Gasthof Krystallpalast Klaffenbach.  
18:00 Uhr (SP) **Fußballspiel** FSV Grün-Weiß Klaffenbach gegen CFC (Alte Herren).  
18:00 Uhr (F) **Schülertreffen** und Auftritt des ehemaligen Schulchores.  
21:00 Uhr (F) **Tanz mit der AHA-Band**

#### Samstag, den 12.09.2009

9:30 Uhr **Geführte Wanderung** "Auf den Spuren der kursächsischen Postmeilensäulen"  
Grobe Wanderführung: Rathaus Klaffenbach - weiter Richtung Eisenweg - Burkhardtsdorf/ Schule - Alte Poststr. - Abtwald - Besenschänke - individueller Rückmarsch nach Klaffenbach oder weiter über Tischl - Weißer Stein - Kohlweg - Gemeindeberg nach Thum/Marktplatz - Rückfahrt mit dem Bus (fakultativ), Strecke ca. 20 km, Teilstrecke möglich, es kann von Thum auch zurück gewandert werden.  
10:00 – 18:00 Uhr (FW) **Präsentation aller Klaffenbacher Vereine.**  
10:00 Uhr (IH) **Präsentation des Bulldogverein Burkhardtsdorf.**  
17:00 Uhr (F) **Jugendblasorchester** der Stadt Thum/Erzg. e.V..  
20:00 Uhr (F) **Tanz mit „De Erbschleicher“** und Programm vom WCC e.V..

#### Sonntag, den 13.09.2009

10:00 Uhr (F) **Festgottesdienst** (auch im Festzelt) anschl. Frühschoppen  
14:00 - ca. 17:00 Uhr **Großer Festumzug** vom Oberdorf Klaffenbach (Eisenweg/B95) bis hin zum Wasserschloß Klaffenbach.  
17:00 Uhr (F) **Showprogramm „Ich bin der Hammer – das alte Eisen aus dem Erzgebirge“** Gemütlicher Ausklang mit Fackelumzug und evtl. Feuerwerk  
17:00 – 21:00 Uhr (F) **„Die Pöhlbachmusikanten“**

(F) = Festzelt / (K) = in der Kirche / (FW) = Festwiese hinter dem Wasserschloß / (IH) = Innenhof Wasserschloß / (SP) = Sportplatz an der Adorfer Straße / (HW) = Hotel Wasserschloß – Konferenzraum „Wasserschloßblick“ / (KP) = Gasthof Krystallpalast

**Ausführliche Informationen unter [www.heimatfest-klaffenbach.de](http://www.heimatfest-klaffenbach.de)**

## „UNSERE HEIMAT KLAFFENBACH“

Seit Oktober 2008 habe ich regelmäßig im „Klaffenbacher Anzeiger“ über meine Gedanken zum Buch „Unsere Heimat Klaffenbach“ von 1993 berichtet und jeweils Veränderungen und aktuelle Erkenntnisse zu den einzelnen Themen recherchiert und beschrieben. Dazu habe ich das Buch wieder sehr oft in der Hand gehabt. Schon 1998 haben wir uns in der Familie als „Zugezogene“ mit diesem Heimatbuch beschäftigt. Auf dem ersten Blick fallen die Bilder auf dem Einband auf. Auf dem Vorderdeckel ist eine Ansicht von Klaffenbach, mit der Kirche in der Mitte, und auf dem hinteren Deckel ist das Wasserschloss zu sehen. Im Buch, jeweils am Beginn eines jeden Abschnittes deuten kleine Bilder schon etwas auf das Thema hin. Weitere farbige Aquarelle, einige Zeichnungen und Grafiken zwischen den vielen Fotos geben dem Buch eine besondere Note. Vorwiegend sind Ansichten von Klaffenbach dargestellt. Obwohl verschiedene Mal- bzw. Drucktechniken angewendet wurden, ist doch der gleiche Künstler zu vermuten. Diese und ähnliche Bilder sind auch an den Wänden im Treppenhaus und in den Gängen der Schule Klaffenbach zu sehen. Als Signatur kann man oft ein HL, aber auch ein H. Landrock erkennen. Wer ist dieser Künstler? Auf der Seite 4 des Buches wird unter Bildnachweis, der Name Herbert Landrock genannt. Herr Landrock war auch bei der Erarbeitung des Textes und der Gestaltung des Buches sehr aktiv beteiligt und ist deshalb auch bei der Verfassergemeinschaft genannt. Sicher kennen die meisten Klaffenbacher, den Lehrer Landrock. Was aber bestimmt die wenigsten Klaffenbacher wissen, was macht eigentlich Herr Herbert Landrock jetzt? Ich habe ihn besucht. Seine Lebensgefährtin und er haben mich sehr freundlich begrüßt. Das dann folgende Gespräch war offen und ehrlich und für mich sehr angenehm. Als gebürtiger Adorfer ist Herr Landrock 1949 als Neulehrer im Alter von 20 Jahren nach Klaffenbach gekommen. In Klaffenbach gab es schon einige Familien mit dem Namen Landrock, aber eine Verwandtschaft, zumindest in den nachvollziehbaren Generationen, gab es nicht. An der Schule Klaffenbach hat dann Herr Landrock bis 1990 unterrichtet. Sein Hauptfach, und schon fast eine Berufung, war die Kunsterziehung. Schon als Kind hat er gern gezeichnet und gemalt. Einige Kinder haben sich dann zusammen getan und sich das Schnitzen angeeignet. Herr Landrock hat noch einige Jahrzehnte immer wieder das Schnitzmesser benutzt und so sind noch jetzt viele typische Figuren aus dem Erzgebirge und auch verschiedene Reliefs zu bestaunen. In seinen ersten Jahren in Klaffenbach hat er einige Wegweiser geschnitzt und an markanten Punkten aufgestellt. Leider wurden diese bald gestohlen bzw. zerstört. Seine Hauptleidenschaft war und ist bis heute das Zeichnen und Malen. Er hat in den über 40 Jahren alle Schüler der Klassen 1 bis 10 in Klaffenbach Kunsterziehung unterrichtet und einige Arbeitsgemeinschaften auf diesem Gebiet geleitet. Schon 1956 hat Herr Landrock eine Serie mit Linolschnitten über Klaffenbach drucken lassen. Diese wurden verkauft und der Erlös gespendet. Im Jahr 1984 entstanden Ansichten der Innenstadt von Karl-Marx-Stadt, diese Ansichten sind jetzt schon historisch. Herr Landrock war Fachberater für Kunsterziehung im damaligen Kreis Karl-Marx-Stadt / Land. Unterricht hat er aber auch in Deutsch und Mathematik gegeben. Seine Frau war Unterstufenlehrerin und auch an der Klaffenbacher Schule tätig. Leider musste sie wegen einer schweren Krankheit von ihrem Mann Ende der Achtziger / Anfang der Neunziger Jahre gepflegt werden und sie starb dann sogar im Jahr 1994. Das war eine schwere Zeit für Herrn Herbert Landrock. Aus dem Schuldienst war er inzwischen auch ausgeschieden. In Klaffenbach hat er 1994 den Erzgebirgszweigverein mit gegründet und sehr aktiv an der Herausgabe des schon erwähnten Buches mitgearbeitet. Für die neue Ortspyramide hat er die Figuren entworfen. Herr Landrock hat dann auch privat neu begonnen. Er wohnt jetzt mit einer neuen Partnerin in der Stadt. Sie unternehmen gemeinsam viele Reisen und so waren sie inzwischen schon in fast allen Ecken Europas, aber auch eine Reise zur Verwandtschaft nach Amerika war schon drin. Für einen Künstler ist es dann immer sehr



wichtig seine Reiseeindrücke im Bild festzuhalten. Der normale Tourist fotografiert, Herr Landrock hat immer den Skizzenblock und Stifte dabei. Nach diesen Skizzen und Farbstudien entstehen dann nach jedem Urlaub zu Hause etwa drei bis vier Kunstwerke in verschiedenen Größen. Während früher das Aquarell Vorrang hatte, malt Herr Landrock jetzt meistens mit Acrylfarben. Dabei wendet er auch verschieden Maltech-

niken an. Seit etwa zwei Jahren versucht Herr Landrock seine Motive stärker zu abstrahieren, wobei die Bildkomposition und die Farbstimmung eine wesentliche Rolle spielen.



Bei Herrn Landrock sind inzwischen einige hundert Bilder entstanden. Er hat auch schon einige Ausstellungen, unter anderen auch im Wasserschloss, durchgeführt. Mir gefallen die meisten dieser Bilder sehr gut und Herr Landrock hat auch ständig viele Interessenten. Wie oft bei Künstlern, trennt sich Herr Landrock aber sehr ungern von seinen Kunstwerken, wenn sie gerade erst entstanden sind. Doch jetzt muss er erst einmal „etwas kürzer treten“. In diesem Jahr hat Herr Landrock schon seinen 80. Geburtstag gefeiert und da muss man schon mit manchen gesundheitlichen Problemen umgehen können. In Klaffenbach schließt sich aber wieder der Kreis mit den Verdiensten von Herrn Landrock. Viele ehemalige Schüler konnten diese künstlerischen Grundkenntnissen bestimmt im Beruf, zumindest aber beim Freizeithobby sehr gut nutzen. Die gute Schülerin Ursula wurde Porzellanmalerin in Meißen und hat sich auch in ihrer Freizeit mit dem Kunstgewerbe beschäftigt. Ihre Spezialität sind Blumenbilder und auch sie hat schon Ausstellungen mit ihren Bildern organisiert. In diesem Jahr hat diese ehemalige Schülerin, jetzt Frau Hausmann, die Hauptverantwortung im Erzgebirgszweigverein für die künstlerische Ausgestaltung der Wagen und der Ausstellung des Vereins anlässlich des Heimatfestes. Frau Ursula Hausmann hat einen speziellen Kalender mit einer Ortsansicht und das große Eröffnungsbild für den Festumzug gestaltet. Herr Landrock hat sich jedenfalls vorgenommen, zum Heimatfest nach Klaffenbach zu kommen. Zum Schulfest am Freitag hat er dann bestimmt Gelegenheit mit ehemaligen Schülerinnen und Schülern, aber auch mit Lehrerinnen und Lehrern zu sprechen.

Günter Weiße

## Spenden

### Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,

das Heimatfest rückt immer näher. Die Durchführung ist mit erheblichen finanziellen Aufwand verbunden. Da wir als Ortsteil von Chemnitz keinen eigenen Finanzhaushalt haben, ist das Festkomitee auf finanzielle Hilfe von Sponsoren und Spender angewiesen. Falls Sie uns unterstützen möchten, überweisen Sie bitte ihre Spende auf folgendes Konto:

**Kontoinhaber:** Heimatfest Klaffenbach 2009  
Sparkasse Chemnitz  
Kto-Nr.: 357 200 7800  
BLZ: 870 50000

**Verwendungszweck:** Name und Anschrift (nicht vergessen)

Nach Eingang Ihre Spende erhalten Sie umgehend eine Quittung bzw. Spendenquittung ausgestellt, die Sie steuerlich geltend machen können.

Vielen Dank



**ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH**



*An den Kosten einer Bestattung haben viele Menschen schwer zu tragen. Doch einen persönlichen Abschied gibt es für jeden Geldbeutel.*

Informieren Sie sich jetzt – unter [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)

**Bestattungshaus in Einsiedel**  
Einsiedler Hauptstraße 97, 09123 Chemnitz-Einsiedel

✓ zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000




**TAG UND NACHT**  
TEL. (037209) 81 2 76 oder (0371) 533 530

*Ein offenes Ohr - eine helfende Hand - ein Zeichen des Vertrauens.*

Alles rund ums **GARTENHOLZ**

Gartenmöbel, Carports, Terrassensysteme, Sichtschutz, Zaunsysteme...



Mo-Fr 8-19 Uhr  
Sa 9-14 Uhr



**Verkaufsausstellung in Chemnitz - Oberfrohaer Str. 59**

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 2000

**Hebammenpraxis Herzklöpfen**

Hofweg 4, 09439 Amtsberg / Dittersdorf  
[www.hebammenpraxis-herzklöpfen.com](http://www.hebammenpraxis-herzklöpfen.com)

Hebamme Maria Usbeck 0160 90 95 09 15  
Hebamme Jenny Seifert 0178 8 96 38 38

**KÜCHEN & ELEKTROFACHMARKT MÜNCH**

Geschäftsführer GERT MÜNCH

Würschnitztalstraße 23 – 09123 Chemnitz  
Ruf + Fax 0371/260 64 84

[www.sparkasse-chemnitz.de](http://www.sparkasse-chemnitz.de)



**Sparkassen-RiesterRente**  
Jetzt auch zum Erwerb von Wohneigentum!



**Geschenkt:  
11.800 €\* für Lena & Leonie.**

[www.ich-bin-ein-riester.de](http://www.ich-bin-ein-riester.de)



Holen Sie sich jetzt Ihre Geschenke: Förderung vom Staat, Steuervorteile etc. Mit der Sparkassen-RiesterRente sparen Sie für eine zusätzliche lebenslange Rente und gleichen somit einen Großteil der Versorgungslücke zu Ihrer gesetzlichen Altersrente aus. Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder auf [www.ich-bin-ein-riester.de](http://www.ich-bin-ein-riester.de). Wenn's um Geld geht – Sparkasse Chemnitz.

\*Allgemeines Beispiel, individuelle Informationen erhalten Sie von Ihrer Sparkasse. Bei der berechneten Fördersumme wurden unveränderte steuerliche Rahmenbedingungen für den gesamten Anlagezeitraum unterstellt.

## ANZEIGEN



**Döhler OHG**



**Reisebüro**

**Bus-, Flug-, Schiffsreisen**  
 Am Winkel 7, 09128 Chemnitz-Altenhain  
 Tel.: 03 71/772310, Fax: 03 71/772121, [www.doehler-reisen.de](http://www.doehler-reisen.de)  
 Gelenau, Straße der Einheit 84, Tel.: 03 7297/765706

### Unsere Urlaubs-Höhepunkte im goldenen Herbst!

26.09. - 03.10.2009	Ostseeinsel Fehmarn	8 Tage /HP	758,- € p.P.
(inkl. Stadtführung Kopenhagen, Lübeck und Kiel, Besuch Marzipanbäcker mit Kaffee u.v.m., RL)			
01.10. - 05.10.2009	Das Ladinerfest in Südtirol	5 Tage /HP	442,- € p.P.
(inkl. Weinprobe, Eintritt zum Ladinerfest, Kronplatz, Farwanderung, RL)			
06.10. - 11.10.2009	Südlicher Gardasee	6 Tage /HP	415,- € p.P.
(inkl. Stadtführung Verona, Wein- und Olivenprobe, Iseo-See, Halbinsel Sirmione, RL)			
11.10. - 16.10.2009	Ellenz an der Mosel	6 Tage /HP	467,- € p.P.
(inkl. Schifffahrt auf Rhein und Saar, Stadtrundfahrt Luxemburg, Weinprobe, Hunsrück, RL)			

### Luxus-Wellness der Extraklasse - so trotzen Sie den kalten Novembertagen...

27.11. - 29.11.2009	Wellness in Bad Gögging	3 Tage /HP	288,- € p.P.
(inkl. Weißbierprobe, Besuch Schloß Hexenagger, Nutzung Wellnessbereich, Führung Regensburg, RL)			

### Feiern Sie mit uns in das Jahr 2010 - unsere Silvesterangebote!

28.12. - 02.01.2010	Bodenseeromantik	6 Tage /HP	566,- € p.P.
(inkl. Konstanz und Insel Mainau, Friedrichshafen, Silvesterfeier mit Alleinunterhalter, RL)			
29.12. - 02.01.2010	Silvester in der Oberpfalz	5 Tage /HP	482,- € p.P.
(inkl. einheim. Reiseleitung bei Rundfahrt Oberpfalz, Stadtführung Cheb, Silvesterfeier, RL)			
30.12. - 03.01.2010	Neujahrstart in Ostböhmen	5 Tage /HP	533,- € p.P.
(inkl. Bes. mit Bierprobe in Brauerei, Eintritt Papiermuseum, Eintritt Kloster Broumov, RL)			

Weitere interessante Angebote bzw. den genauen Programmablauf zu diesen Fahrten finden Sie in unserem Herbst-Winter-Katalog 2009. Auch für das kommende Frühjahr 2010 können Sie sich schon auf einige interessante Fahrten freuen.

Nutzen Sie auch unseren kostenfreien Kundenparkplatz in Chemnitz /Altenhain.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und sind immer für Sie da!

## Post und Lotto Shop

im Birkencenter



Tel./Fax: 03 71/2 83 89 31

Inhaber Heidrun Wötzel

**Wir erfüllen Gartenträume!**  
**hofmann**  
 GARTEN-, LANDSCHAFTS- UND SPORTPLATZBAU GMBH  
 Persönliche Beratung  
 Individuelle Planung  
 Hochwertige Ausführung

Viele Ideen jetzt auch im Internet!

Hofmann GmbH | Mittweidaer Str. 14 | 09306 Erlau  
 Tel. 03727/3920 | Fax 03727/92082 | [www.hofmann-gartenbau.de](http://www.hofmann-gartenbau.de)

## DANKE

Wir bedanken uns für die freundliche Unterstützung bei unsren Anzeigenkunden:



- Tischlerei Rolf Schumann • Salon Marion, Inhaberin Marion Mucke • Pianohaus Hofmann • Tiefbau Böhm GmbH & Co. KG • Schloßhotel Klaffenbach • Heizung – Sanitär – Solar Bernd Heller • Schmidt Bedachung, Dietmar Schmidt • Daniel & Sohn GbR, Wolfgang Daniel – Geschäftsführer • Sanitär – Heizung – Solar Tilo Vettermann • Schnitzstube Uhlig, Inh. Joachim Uhlig • Modehaus Maiwald GmbH • SSTC – Schalt- und Steuertechnik Chemnitz • Schlosserei & Maschinenbau Peter Sonntag • Stoff-Haase – Gebr. Haase & Partner GmbH • Elektroanlagen Claußner GmbH & Co. KG • Gartenheim "Am Waldbach" • Bä-ckerei Oehme • Kreyflig & Richter,

- Inh. Holger Richter • Malerbetrieb Bochmann • "Zur Reblaus", Inhaberin Birgit Lasch • Metallbau-Schmiede Hansjürgen Grun • Hollywood Photostudio • Elektro Wolf, Dietmar Wolf • Martin's Eiscafé • haarige ZEITEN, Inhaberin Jeannine Dorsch • Sandra's Hofladen • DIVAZ International Hairtrends • Krystallpalast



## Schnitzstube Uhlig

Inh. Joachim Uhlig

Nach über zwanzigjähriger Tätigkeit als Holzschnitzer habe ich 1990 mit meiner Frau den Schritt in die Selbständigkeit gewagt und die „Schnitzstube Uhlig“ gegründet. In unserer Werkstatt stellen wir in Handarbeit erzgebirgische Schnitzereien her, die deutschlandweit in Kunstgewerbegeschäften angeboten werden, aber auch in unserem Geschäft in der Klaffenbacher Hauptstraße 119A, zusammen mit der ganzen Palette erzgebirgischer Holzkunst zu erwerben sind.

Telefon (0371) 2 60 08 51 • Fax (0371) 2 60 08 61 • [www.schnitzstube-uhlig.de](http://www.schnitzstube-uhlig.de)

### Die Festschrift "800 Jahre Klaffenbach"

ist ab sofort an folgenden Orten erhältlich:

- Rathaus • Kindergarten • Krystallpalast • Friseur „Haarige Zeiten“ • Birkencenter -Poststelle- • Schleckermäusel • Stoff Haase • Gartenheim "Am Waldbach" • Ute's Blumenladen • Schloß Hotel • Gaststätte Dachs

Kosten: 4 Euro



1994 – 2009  
**15 Jahre**  
**Salon Marion**  
**im Birkencenter**



**Birken-Center Klaffenbach**

Würschnitztalstr. 25 · 09123 Chemnitz

Mo. – Fr. 8.00 – 18.30 Uhr  
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr  
Do. nach 18.30 Uhr nur  
nach Vereinbarung bis 20.00 Uhr

**Tel. + Fax 0371/2 60 65 03**

Am 1.10.1987 übernahm Frau Marion Mucke das Geschäft an der Klaffenbacher Hauptstraße 38, welches erfolgreich von ihren Eltern, Friseurmeister Helmut Ullmann und Ehefrau Ilse geführt wurde. 1990 wurde der Salon nach neuestem Standard renoviert, was damals mit der Bemerkung „wie im Westen“ und vielen Blumengeschenken honoriert wurde. 1994 entstand das Birkencenter mit einem Salon, den Frau Mucke noch als Zweitgeschäft einrichtete. 2005 wurde der Salon an der Hauptstraße aus privaten Gründen geschlossen.

Das Geschäft im Birkencenter wurde zum Hauptgeschäft, welches noch heute erfolgreich betrieben wird, mit den Angestellten Nina John, Claudia Weber und zur Hilfe Maria Hiemann, die schon seit 22 Jahren Frau Mucke zur Seite steht. Es wurden in all den Jahren sechs Lehrlinge ausgebildet. Das Geschäft ist von montags bis samstags geöffnet und bietet außer friseurtypischen Leistungen, Haarverlängerung, Haarersatz, Sonnenbank, Geschenkartikel, Karten sowie Zeitschriften an.



*Das gesamte Team freut sich,  
Sie begrüßen zu dürfen!*

Auf diesen Wege möchte ich mich bei meiner werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen recht herzlich bedanken.

**Marion Mucke**

Klaffenbach im September 2009

Gasthof  
**KRYSTALLPALAST**  
**0371 / 260 70 62**

Der Gasthof Krystallpalast lädt Sie, liebe Gäste, mit seiner gemütlichen Gaststube und gutbürgerlichen Küche zum Entspannen und Genießen ein.



**Klaffenbacher Hauptstr. 52**  
**09123 Chemnitz**

Mo, Mi, Do ab 17:00 Uhr  
Fr, Sa, So ab 11:00 Uhr  
*Dienstag Ruhetag*

*Bei Privatveranstaltungen oder Sonderveranstaltungen natürlich nach Vereinbarung bzw. Aushang geöffnet.*

Mobil: 0178 / 867 89 43  
[www.krystallpalast-klaffenbach.de](http://www.krystallpalast-klaffenbach.de)

## 120 Jahre Gasthof Krystallpalast 1889 - 2009 \* Wir laden Sie ein

### 02.10. und 03.10. Die DDR ist zurück

Mit typischen Gerichten aus der Zeit anno 1989 und natürlich der passenden Dekoration.

### 09.10. und 11.10. Haxenessen

Unsere typisch bayrische Grillhaxe. Paßt, sitzt und hat Luft. Die Haxe + Verdauerli für 9,80 EUR.

### 24.10. Die Wiesn im Krystallpalast | 19:00 Uhr | 3,- EUR

Des wird a riesn Gaudi, denn jetzt hoast es "O'zapft is, im KP". Für Tanz und Musik auf dem Saal sorgt die Kapelle "Let's Dance" aus München. Für das leibliche Wohl haben wir typisch bayrische Schmankerln vorbereitet. Bieranstich ist um 20:00 Uhr und Frühshoppen am 25.10. ab 10:00 Uhr.

### 14.11. Faschingseröffnung "3. WCC Nachtfasching"

Wir feiern mit Euch in die neue Saison. Einlass 20:00 Uhr  
Weitere Infos unter [www.wcc-ev.de](http://www.wcc-ev.de)

### 23.11. - 29.11. Heiße-Stein-Woche

Der "Heiße Stein" ist wieder da. Ob Puten-, Rind- oder Schweinefleisch, ab jetzt wird wieder selbst gebraten.

### 31.12. Unsere große Silvesterparty

Lasst Euch wieder überraschen.



**Informationen zu den Angeboten und Tischreservierung unter**  
**0178 / 867 89 43 oder 0371 / 260 70 62**